



La juritraductologie comme outil didactique pour la traduction des concepts en français et en anglais

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [La traduction juridique et économique. Aspects théoriques et pratiques](#)

Auteur : Popineau (Joëlle)

Résumé : Les langues juridiques française et anglaise puisent leurs origines dans deux représentations distinctes du droit. Le droit civil romano-germanique et la common law ont ainsi fait émerger des concepts juridiques différents. Le principe fondateur de la juritraductologie « ce qui est comparable est traduisible » permet de développer de nouvelles stratégies pour traduire le droit sans le trahir.

Pages : 101 à 114

Collection : [Translatio](#), n° 4

Série : Problématiques de traduction, n° 3

Thème CLIL : 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Linguistique, Sciences du langage

EAN : 9782406095804

ISBN : 978-2-406-09580-4

ISSN : 2800-5376

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-09580-4.p.0101

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 17/12/2019

Langue : Français

Mots-clés : Common law, droit, juritraductologie, langue, traduction juridique

[Afficher en ligne](#)